

<b>For по</b>	<b>Court of Washington Суд штата Вашингтон</b>	<b>Order for Protection Защитный приказ</b>  <b>No. №.</b>  Court Address _____ Адрес суда _____  Telephone Number: ( ) _____ Номер телефона: ( ) _____ (Clerk's Action Required) (ORPRT) (Требуется действие секретаря) (ORPRT)
	Petitioner (First, Middle, Last Name) Имя, второе имя, фамилия подателя заявления  vs. против	
	Respondent (First, Middle, Last Name) Имя, второе имя, фамилия подателя ответчика	

**Names of Minors:**  **No Minors Involved**  
**Имена несовершеннолетних:**  **Несовершеннолетние**  
**в деле не участвуют**

(List first, middle, and last name/s and age/s)  
 (Имя Второе имя Фамилия Возраст)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Access to weapons:**  yes  no  unknown  
**Доступ к оружию:**  да  нет  неизвестно

**Respondent Identifiers**

**Идентификация ответчика**

Sex Пол	Race Раса	Hair Волосы
Height Рост	Weight Вес	Eyes Глаза

**Respondent's Distinguishing Features:**  
**Особые приметы ответчика:**

\_\_\_\_\_

**The Court Finds Based Upon the Court Record:**

**Факты, установленные судом по материалам архива суда:**

The court has jurisdiction over the parties, the minors, and the subject matter. Respondent had reasonable notice and an opportunity to be heard. Notice of this hearing was served on the respondent by  personal service  service by mail pursuant to court order  service by publication pursuant to court order  other \_\_\_\_\_.

Данный суд обладает юрисдикцией в отношении сторон, несовершеннолетних и предмета рассмотрения. Ответчику было предоставлено обоснованное извещение и возможность сообщить суду свою позицию. Извещение об этом слушании было вручено ответчику:  лично  по почте согласно приказу суда  через публикацию в газете согласно приказу суда  прочее \_\_\_\_\_.

Respondent received actual notice of the hearing. Respondent  appeared  did not appear.  
 Ответчик получил фактическое извещение об этом слушании. Ответчик  присутствовал  не присутствовал на этом слушании.

This order is issued in accordance with the Full Faith and Credit provisions of VAWA: 18 U.S.C. § 2265. Настоящий приказ выдан в соответствии с положениями о признании и доверии закону VAWA 18 U.S.C. § 2265.

**Respondent and the victim are:**

**Отношение ответчика к жертве:**

- Intimate Partners** because they are:  current or former spouses or domestic partners,  parents of a child-in-common,  age 16 or older and are/were in a dating relationship, and are currently residing together or resided together in the past,  age 16 or older and are/were in a dating relationship, but have *never* resided together.
- Интимные партнеры**, поскольку они:  настоящие или бывшие супруги или сожители  родители общего ребёнка  в возрасте 16 лет или старше и состоят/состояли в отношениях и на данный момент проживают вместе или проживали вместе в прошлом  в возрасте 16 лет или старше и состоят/состояли в отношениях, но *никогда* не проживали вместе.
- Family or household members** because they are:  current or former adult cohabitants as roommates,  adult in-laws,  adults related by blood,  parent and child,  stepparent and stepchild,  grandparent and grandchild
- Семья или члены домохозяйства**, поскольку они:  нынешние или бывшие взрослые сожители проживающие/проживавшие друг с другом в качестве соседей по комнате  взрослые родственники  кровные родственники  родитель и ребенок  сводный родитель и приемный ребенок  бабушка, дедушка и внук

Respondent committed domestic violence as defined in RCW 26.50.010.

Ответчик совершил акт домашнего насилия, согласно определению статьи RCW 26.50.010.

**Credible Threat:**  Respondent represents a credible threat to the physical safety of the protected person/s.

**Вероятная угроза:**  Ответчик представляет вероятную угрозу физической безопасности лица (лиц) под защитой.

Additional findings may be found below. The court concludes that the relief below shall be granted.

Дополнительные выводы приводятся ниже. Суд принимает решение о предоставлении следующих средств защиты.

**Court Order Summary** (additional provisions are listed on the following pages):

**Краткое изложение решения суда** (дополнительные положения перечислены на следующих страницах):

Respondent is restrained from committing acts of abuse as listed in provisions 1 and 2, on page 3.

Ответчику запрещено совершать акты жестокого обращения, перечисленные в положениях 1 и 2 на странице 3.

No-contact provisions apply.  Prohibition and surrender of weapons apply.

Действуют положения о запрете контактов.  Действует положение о запрете оружия и его сдаче.

**This order is effective immediately and for one year from today's date, unless stated otherwise here (date):**

**Условия настоящего приказа вступают в действие немедленно и действуют в течение одного года с сегодняшнего дня, если иное не указано здесь (дата):**

**It is Ordered:**

**Суд приказывает:**

1. Respondent is **restrained** from causing physical harm, bodily injury, assault, including sexual assault, and from molesting, harassing, threatening, or stalking  petitioner  the minors named in the table above  these minors only:

1. Запретить **ответчику** причинять физический вред, телесные повреждения, посягательства, включая сексуальные посягательства, а также приставание, домогательства, угрозы и преследование  подателя заявления  всех перечисленных выше в таблице несовершеннолетних лиц  только следующих несовершеннолетних лиц:

(Respondent: If you and the petitioner are current or former spouses or domestic partners, parents of a child-in-common, age 16 or older, and are/were in a dating relationship, and are currently residing together or resided together in the past, age 16 or older and are/were in a dating relationship, but have *never* resided together, you will not be able to own or possess a firearm, other dangerous weapon, ammunition, or concealed pistol license under state or federal law for the duration of the order.)

(Ответчик: Если вы и податель заявления настоящие или бывшие супруги или сожители, родители общего ребёнка, в возрасте 16 лет или старше и состоят/состояли в отношениях и на данный момент проживают вместе или проживали вместе в прошлом, в возрасте 16 лет или старше и состоят/состояли в отношениях, но *никогда* не проживали вместе, то вы не сможете владеть или обладать огнестрельным оружием, другим опасным оружием, боеприпасами или лицензией на скрытое ношение пистолета в соответствии с законодательством штата или федеральным законодательством в течение всего срока действия приказа).

2. Respondent is **restrained** from harassing, following, keeping under physical or electronic surveillance, cyberstalking as defined in RCW 9.61.260, and using telephonic, audiovisual, or other electronic means to monitor the actions, locations, or wire or electronic communication of  petitioner  the minors named in the table above  only the minors listed below  members of the victim's household listed below  the victim's adult children listed below:

2. Запретить **ответчику** угрожать, преследовать, держать под визуальным или электронным наблюдением, заниматься киберпреследованием согласно определению RCW 9.61.260, и с использованием телефонной, аудиовизуальной или иной электронной техники с целью слежки за действиями, местонахождением или проводной или электронной связью  подателя заявления  всех перечисленных выше в таблице несовершеннолетних лиц  только следующих несовершеннолетних лиц  перечисленных ниже лиц, проживающих в доме жертвы  перечисленных ниже совершеннолетних детей жертвы:

3. Respondent is **restrained** from coming near and from having any contact whatsoever, in person or through others, by phone, mail, or any means, directly or indirectly, except for mailing or service of process of court documents by a 3<sup>rd</sup> party or contact by Respondent's lawyer(s) with  petitioner  the minors named in the table above  these minors only:

3. Запретить **ответчику** приближаться и вступать в какой-либо контакт — лично или через других лиц, по телефону, по почте, с помощью любых других средств, прямо или косвенно, за исключением отправки по почте или доставки третьей стороной судебных процессуальных документов либо контакта юриста(-ов) ответчика с  подателем заявления  всеми перечисленными в таблице выше несовершеннолетними лицами  только следующими несовершеннолетними лицами:

If both parties are in the same location, respondent shall leave.

В случае нахождения обеих сторон в одном месте ответчик должен покинуть это место.

<p><input type="checkbox"/> 4. Respondent is <b>excluded</b> from petitioner's <input type="checkbox"/> residence <input type="checkbox"/> workplace <input type="checkbox"/> school; <input type="checkbox"/> the daycare or school of <input type="checkbox"/> the minors named in the table above <input type="checkbox"/> these minors only:</p> <p><input type="checkbox"/> 4. Удалить <b>ответчика</b> из <input type="checkbox"/> места жительства <input type="checkbox"/> места работы <input type="checkbox"/> места учёбы подателя заявления; <input type="checkbox"/> учреждения дневного ухода или школы <input type="checkbox"/> всех перечисленных в таблице выше несовершеннолетних лиц <input type="checkbox"/> только следующих несовершеннолетних лиц:</p> <p><input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/> Прочее</p> <p><input type="checkbox"/> Petitioner's address is confidential. <input type="checkbox"/> Petitioner waives confidentiality of the address which is: <input type="checkbox"/> Адрес подателя заявления является конфиденциальным. <input type="checkbox"/> Податель заявления отказывается от права на сохранение конфиденциальности следующего адреса:</p>
<p><input type="checkbox"/> 5. Petitioner shall have exclusive right to the residence that petitioner and respondent share. The respondent shall immediately <b>vacate</b> the residence. The respondent may take respondent's personal clothing and tools of trade from the residence while a law enforcement officer is present.</p> <p><input type="checkbox"/> 5. Податель заявления получает исключительное право на место жительства, которым податель заявления и ответчик пользовались совместно. Ответчик должен немедленно <b>покинуть</b> указанное место жительства. Ответчик может забрать свою личную одежду и профессиональные инструменты из указанного места жительства в присутствии сотрудника правоохранительных органов.</p> <p><input type="checkbox"/> This address is confidential. <input type="checkbox"/> Petitioner waives confidentiality of this address which is: <input type="checkbox"/> Данный адрес является конфиденциальным. <input type="checkbox"/> Податель заявления отказывается от права на сохранение конфиденциальности следующего адреса:</p>
<p><input type="checkbox"/> 6. Respondent is <b>prohibited</b> from knowingly coming within, or knowingly remaining within _____ (distance) of: petitioner's <input type="checkbox"/> residence <input type="checkbox"/> workplace <input type="checkbox"/> school; <input type="checkbox"/> the daycare or school of <input type="checkbox"/> the minors named in the table on page one <input type="checkbox"/> these minors only:</p> <p><input type="checkbox"/> 6. Запретить <b>ответчику</b> намеренно приближаться или находиться на расстоянии _____ (расстояние) от: <input type="checkbox"/> места жительства <input type="checkbox"/> места работы <input type="checkbox"/> места учёбы подателя заявления; <input type="checkbox"/> учреждения дневного ухода или школы <input type="checkbox"/> всех перечисленных в таблице выше несовершеннолетних лиц <input type="checkbox"/> только следующих несовершеннолетних лиц:</p> <p><input type="checkbox"/> Other: <input type="checkbox"/> Прочее:</p>
<p><input type="checkbox"/> 7. Petitioner shall have possession of essential personal belongings, including the following:</p> <p><input type="checkbox"/> 7. Податель заявления должен получить во владение необходимые личные вещи, включая следующее:</p>
<p><input type="checkbox"/> 8. Petitioner is granted use of the following vehicle:</p> <p><input type="checkbox"/> 8. Подателю заявление предоставляется право пользования следующим транспортным средством: Year, Make, &amp; Model _____ License No. _____ Год выпуска, марка и модель _____ Лицензия № _____</p>

9. Other:  
 9. Прочее:

**Protection for minors:** This state  has exclusive continuing jurisdiction;  is the home state;  has temporary emergency jurisdiction  that may become final jurisdiction under RCW 26.27.231(2);  other: \_\_\_\_\_

**Защита несовершеннолетних лиц:** Данный штат  имеет исключительную постоянную юрисдикцию;  является штатом постоянного проживания;  имеет временную экстренную юрисдикцию,  которая может стать окончательной юрисдикцией в соответствии со статьей RCW 26.27.231(2);  прочее: \_\_\_\_\_

10. Petitioner is **granted** the temporary care, custody, and control of  the minors named in the table above  these minors only:

10. Предоставить **подателю** заявления временный уход, опеку и контроль за  всеми перечисленными в таблице выше несовершеннолетними лицами  только за следующими несовершеннолетними лицами:

The respondent will be allowed visitation as follows: \_\_\_\_\_

Ответчику будут разрешены следующие посещения: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Petitioner may request modification of visitation if respondent fails to comply with treatment or counseling as ordered by the court.

Податель заявления может потребовать изменить режим посещений, если ответчик не будет выполнять требования, касающиеся лечения или консультаций, в соответствии с приказом суда.

**To comply with the Child Relocation Act, anyone with majority or substantially equal residential time (at least 45 percent) who wants to move with the child must notify every other person who has court-ordered time with the child. Specific exemptions from notification may be available if the court finds unreasonable risk to health or safety. Persons entitled to time with the child under a court order may object to the proposed relocation. See RCW 26.09, RCW 26.10 or RCW 26.26 for more information.**

**В соответствии с Законом о перемещении детей, любой человек, имеющий большинство или практически равное время проживания (не менее 45%), и который хочет переехать с ребенком, должен уведомить об этом всех остальных лиц, которые по решению суда проводят время с ребенком. Если суд установит необоснованный риск для здоровья или безопасности, из уведомления могут быть сделаны специальные исключения. Лица, имеющие право на времяпровождение с ребенком по решению суда, могут возражать против предлагаемого переезда. Дополнительные сведения см. в статьях RCW 26.09, RCW 26.10 и RCW 26.26.**

11. Respondent is **restrained** from interfering with petitioner's physical or legal custody of  the minors named in the table above  these minors only:

11. Запретить **ответчику** мешать подателю заявления осуществлять физическую и законную опеку над  всеми перечисленными в таблице выше несовершеннолетними лицами  только следующими несовершеннолетними лицами:

<input type="checkbox"/> 12. Respondent is <b>restrained</b> from removing from the state <input type="checkbox"/> the minors named in the table above <input type="checkbox"/> these minors only: <input type="checkbox"/> 12. Запретить <b>ответчику</b> перемещать за пределы штата <input type="checkbox"/> всех перечисленных в таблице выше несовершеннолетних лиц <input type="checkbox"/> только следующих несовершеннолетних лиц:
<b>Additional requests:</b> <b>Дополнительные просьбы:</b>
<input type="checkbox"/> 13. Respondent shall participate in treatment and counseling as follows: <input type="checkbox"/> 13. Ответчик должен участвовать в следующих программах лечения и консультациях: <input type="checkbox"/> domestic violence perpetrator treatment program approved under RCW 26.50.150 or counseling at: _____ <input type="checkbox"/> программа лечения совершивших домашнее насилие правонарушителей, утвержденная статьей RCW 26.50.150, или консультации по адресу: <input type="checkbox"/> parenting classes at: _____ <input type="checkbox"/> занятия по обращению с детьми по адресу: _____ <input type="checkbox"/> drug/alcohol treatment at: _____ <input type="checkbox"/> лечение от наркотической/алкогольной зависимости по адресу: _____ <input type="checkbox"/> other: <input type="checkbox"/> прочее:
<input type="checkbox"/> 14. Petitioner is granted judgment against respondent as provided in the Judgment, WPF DV 3.030. <input type="checkbox"/> 14. В пользу подателя заявления выносится решение против ответчика в соответствии с Решением, WPF DV 3.030.
<input type="checkbox"/> 15. Parties shall return to court on _____, at _____ .m. for review. <input type="checkbox"/> 15. Стороны должны вновь явиться в суд _____, в _____ .мин. для проверки.
<b>Protection for pets:</b> <b>Защита домашних животных:</b>
<input type="checkbox"/> 16. Petitioner shall have exclusive custody and control of the following pet(s) owned, possessed, leased, kept, or held by petitioner, respondent, or a minor child residing with either the petitioner or the respondent. (Specify name of pet and type of animal): <input type="checkbox"/> 16. Подателю заявления предоставляется эксклюзивное право на опеку и контроль за следующими домашними животными, которые принадлежат мне, ответчику или несовершеннолетнему ребёнку, проживающему со мной, либо с ответчиком, и находятся на нашем содержании. (Укажите кличку и разновидность домашнего животного): _____
<input type="checkbox"/> 17. Respondent is <b>prohibited</b> from interfering with the protected person's efforts to remove the pet(s) named above. <input type="checkbox"/> 17. Запретить <b>ответчику</b> вмешиваться в усилия охраняемого лица по удалению животных, указанных выше.

18. Respondent is **prohibited** from knowingly coming within, or knowingly remaining within \_\_\_\_\_ (distance) of the following locations where the pet(s) are regularly found:
18. Запретить **ответчику** намеренно подходить или намеренно находиться в пределах \_\_\_\_\_ (расстояние) от следующих мест(-а), где животные обычно находятся:
- petitioner's residence (You have a right to keep your residential address confidential.)
- Место жительства заявителя (вы имеете право на сохранение конфиденциальности адреса вашего места жительства).
- \_\_\_\_\_ Park
- \_\_\_\_\_ Парк
- other: \_\_\_\_\_
- прочее: \_\_\_\_\_

**Prohibit Weapons and Order Surrender**

**Запрет на оружие и приказ о его сдаче**

The Respondent must:

Ответчик должен:

- not access, possess, or obtain any firearms, other dangerous weapons, or concealed pistol licenses; and
- Не иметь никакого огнестрельного и иного опасного оружия или лицензий на скрытое ношение пистолета; и
- comply with the **Order to Surrender and Prohibit Weapons** filed separately.
- выполнять требования **Приказа о сдаче и запрете оружия**, регистрируемого отдельно.

(Note: Also use form All Cases 02.050.)

(Примечание: также используйте форму All Cases 02-050).

**Findings** – The court (check all that apply):

**Установлено**, что Суд (отметить все относящееся к делу):

- must** issue the orders referred to above because:
- должен** издать приказы в связи с вышеуказанным, потому что:
- the first restraint provision is ordered above, and the court found on page one that the Respondent had *actual notice*, represented a *credible threat*, and was an *intimate partner*.
- Первое положение об ограничениях выше включается в Защитный приказ, и судом на первой странице определено, что ответчик имел *фактическое извещение*, представляет собой *явную угрозу*, и являлся *интимным партнером*.

Respondent: If the court checked this box then, effective immediately and continuing as long as this protection order is in effect, **you may not possess a firearm** under state law. Violation is a felony. RCW 9.41.040(2).

Ответчик: Если суд сделал отметку в этом квадрате, вам **запрещено владеть огнестрельным оружием** по закону штата с данного момента и до окончания срока действия защитного приказа. Нарушение этого положения уголовно наказуемо. RCW 9.41.040(2).

- the court finds by clear and convincing evidence that the restrained person:
- на основании четких и убедительных доказательств судом установлено, что ответчик:

- has used, displayed, or threatened to use a firearm or other dangerous weapon in a felony; or
- использовал, демонстрировал или угрожал применить огнестрельное или иное опасное оружие во время уголовного преступления; или
- is ineligible to possess a firearm under RCW 9.41.040.
- не имеет право на владение огнестрельным оружием в соответствии с RCW 9.41.040.

**may** issue the orders referred to above because the court finds by a preponderance of evidence, the Respondent:

**может** издать приказы в связи с вышеуказанным, потому что на основании перевеса доказательств судом установлено, что ответчик:

- presents a serious and imminent threat to public health or safety, or the health or safety of any individual by possessing a firearm or other dangerous weapon; or
- представляет собой серьёзную и явную угрозу для здоровья и безопасности общества, или здоровья отдельных граждан, если будет обладать огнестрельным и иным опасным оружием; или
- has used, displayed, or threatened to use a firearm or other dangerous weapon in a felony; or
- использовал, демонстрировал или угрожал применить огнестрельное или иное опасное оружие во время уголовного преступления; или
- is ineligible to possess a firearm under RCW 9.41.040.
- не имеет право на владение огнестрельным оружием в соответствии с RCW 9.41.040.

**Warnings to the Respondent:** A violation of provisions 1 through 6 of this order with actual notice of its terms is a criminal offense under chapter 26.50 RCW and will subject you to arrest. If the violation of the protection order involves travel across a state line or the boundary of a tribal jurisdiction, or involves conduct within the special maritime and territorial jurisdiction of the United States, which includes tribal lands, you may be subject to criminal prosecution in federal court under 18 U.S.C. §§ 2261, 2261A, or 2262.

**Предупреждение ответчику:** нарушение положений с 1 по 6 настоящего приказа при действительном извещении о его условиях является уголовным правонарушением согласно главе 26.50 RCW и основанием для вашего ареста. Если нарушение защитного приказа включает пересечение границы штата или границы юрисдикции племени либо действия в особой морской или территориальной юрисдикции США, включая принадлежащие племени земли, вы можете подвергнуться уголовному преследованию федерального суда в соответствии с положениями 18 U.S.C. §§ 2261, 2261A или 2262.

A violation of provisions 1 through 6, 17, or 18 of this order is a gross misdemeanor unless one of the following conditions apply: Any assault that is a violation of this order and that does not amount to assault in the first degree or second degree under RCW 9A.36.011 or 9A.36.021 is a class C felony. Any conduct in violation of this order that is reckless and creates a substantial risk of death or serious physical injury to another person is a class C felony. Also, a violation of this order is a class C felony if you have at least two previous convictions for violating a protection order issued under Titles 7, 10, 26 or 74 RCW.

Нарушение положений с 1 по 6, 17 или 18 настоящего приказа является тяжким нарушением за исключением возникновения одного из следующих условий: любое нападение, являющееся нарушением настоящего приказа, которое не приравнивается к нападению первого класса или второго класса согласно статьям RCW 9A.36.011 или 9A.36.021, является уголовным преступлением класса C; любое поведение, нарушающее настоящий приказ, которое является грубой неосторожностью или создаёт существенный риск причинения смерти либо серьёзных физических травм другому лицу, является уголовнонаказуемым преступлением класса C; уголовнонаказуемым преступлением класса C также является нарушение настоящего приказа, если у вас есть не менее двух приговоров за нарушение защитного приказа, выданного в соответствии с разделами 7, 10, 26 или 74 RCW.

If your relationship to the victim is as intimate partner, then effective immediately, and continuing as long as this protection order is in effect, **you may not possess a firearm or ammunition under federal law.** 18 U.S.C. § 922(g)(8). A violation of this federal firearms law carries a maximum possible penalty of 10 years in prison and a \$250,000 fine.

Если вы по отношению к жертве являетесь интимным партнером, по федеральному закону 18 U.S.C. § 922(g)(8) **вам не положено иметь огнестрельное оружие и боеприпасы** с данного момента и до истечения срока действия данного защитного приказа. Нарушение данного федерального закона об огнестрельном оружии влечет за собой возможное максимальное наказание в виде заключения в тюрьму на срок 10 лет и штрафа в размере 250 000\$.

If you are convicted of an offense of domestic violence, you will be forbidden for life from possessing a firearm or ammunition. 18 U.S.C. § 922(g)(9); RCW 9.41.040.

Если вы будете осуждены за преступление, связанное с домашним насилием, вам будет запрещено владеть огнестрельным оружием и боеприпасами до конца жизни. 18 U.S.C. § 922(g)(9); RCW 9.41.040.

**You Can Be Arrested Even if the Person or Persons Who Obtained the Order Invite or Allow You to Violate the Order's Prohibitions.** You have the sole responsibility to avoid or refrain from violating the order's provisions. Only the court can change the order upon written application.

**Вы можете подвергнуться аресту даже в том случае, если лицо или лица, которым был предоставлен этот защитный приказ, пригласят вас или разрешат вам нарушить установленные настоящим приказом запреты.** На вас лежит полная ответственность за то, чтобы избежать или воздерживаться от нарушения условий приказа. Только суд может изменить приказ на основании письменного заявления.

Pursuant to 18 U.S.C. § 2265, a court in any of the 50 states, the District of Columbia, Puerto Rico, any United States territory, and any tribal land within the United States shall accord full faith and credit to the order.

В соответствии с положением 18 U.S.C. § 2265 суд любого из 50 штатов, Округа Колумбия, Пуэрто-Рико или любой территории Соединённых Штатов Америки, а также любого владения племени в пределах Соединённых Штатов Америки должен оказывать полное признание и доверие настоящему приказу.

**Warning:** A person may be guilty of custodial interference in the second degree if they violate provisions 10, 11, or 12.

**Предупреждение:** лицо, нарушившее положения 10, 11 или 12, может быть признан виновным во вмешательстве в опеку вторую степени.

### Washington Crime Information Center (WACIC) Data Entry Сведения для Washington Crime Information Center (WACIC)

It is further ordered that the clerk of the court shall forward a copy of this order on or before the next judicial day to \_\_\_\_\_ [ ] County Sheriff's Office [ ] City Police Department **where petitioner lives** which shall enter it into WACIC.

Кроме того, секретарю суда приказано направить копию настоящего приказа не позднее следующего рабочего дня суда в \_\_\_\_\_ [ ] офис шерифа округа [ ] полицейское отделение **по месту жительства подателя заявления** должно внести его в WACIC.

### Service Вручение

[ ] The clerk of the court shall also electronically forward a copy of this order, and any order to surrender and prohibit weapons, on or before the next judicial day to \_\_\_\_\_ [ ] County Sheriff's Office [ ] City Police Department **where respondent lives** which shall personally serve the respondent with a copy of this order and shall promptly complete and return to this court proof of service.

[ ] Секретарь суда должен также направить копию настоящего приказа в электронной форме, а также любой приказ о сдаче оружия и его запрете, не позднее следующего рабочего дня суда в \_\_\_\_\_ офис шерифа округа [ ] полицейское отделение **по месту жительства ответчика**, сотрудники которого должны лично вручить ответчику копию настоящего приказа, а также сразу заполнить и вернуть в этот суд документ, подтверждающий вручение копии.

- Respondent appeared and was informed of the order by the court; further service is not required.
- Ответчик явился на слушание и был проинформирован о приказе судом, дальнейшее вручение приказа не требуется.
- Petitioner shall serve this order by  mail  publication.
- Податель заявления должен вручить этот приказ посредством  почты  публикации в газете.
- (*Only if surrender of weapons not ordered*) Petitioner shall make private arrangements for service of this order.
- (*Только если не было приказа о сдаче оружия*) Податель заявления должен договориться о вручении данного приказа частным образом.

**Law Enforcement Assistance**  
**Помощь правоохранительных органов**

- Law enforcement shall assist petitioner in obtaining:
- Правоохранительные органы должны оказать подателю заявления помощь в получении:
  - Possession of petitioner's  residence  personal belongings located at:  the shared residence  respondent's residence  other: \_\_\_\_\_
  - во владение  места жительства  личных вещей подателя заявления, находящихся по адресу:  совместного места жительства  места жительства ответчика  прочее: \_\_\_\_\_
  - Custody of the above-named minors, including taking physical custody for delivery to petitioner.
  - опеки над перечисленными выше несовершеннолетними лицами, включая задержание для передачи подателю заявления.
  - Possession of the vehicle designated in paragraph 7, above.
  - во владение транспортного средства, указанного выше в пункте 7.
  - Other: \_\_\_\_\_
  - Прочее: \_\_\_\_\_
- Other: \_\_\_\_\_
- Прочее: \_\_\_\_\_

***This order is in effect until the expiration date on page two.***

***Данный приказ действителен до истечения срока, указанного на второй странице.***

If the duration of this order exceeds one year, the court finds that an order of one year or less will be insufficient to prevent further acts of domestic violence.

Если срок действия настоящего приказа превышает один год, суд считает, что приказ со сроком действия один год или менее будет недостаточным для предотвращения дальнейших актов домашнего насилия.

Other: \_\_\_\_\_  
Прочее: \_\_\_\_\_

Dated: \_\_\_\_\_ at \_\_\_\_\_ a.m./p.m.  
Дата подписи: \_\_\_\_\_ в \_\_\_\_\_ a.m./p.m.

\_\_\_\_\_  
**Judge/Commissioner**  
**Судья/мировой судья**

I acknowledge receipt of a copy of this Order:  
Подтверждаю получение копии данного приказа:

➤ \_\_\_\_\_  
Signature of Respondent/Lawyer    WSBA No.    Print Name  
Подпись ответчика/юриста        № WSBA        Имя и фамилия печатными буквами

➤ \_\_\_\_\_  
Signature of Petitioner/Lawyer    WSBA No.    Print Name  
Подпись заявителя/юриста        № WSBA        Имя и фамилия печатными буквами

**Petitioner or Petitioner’s Lawyer must complete a Law Enforcement Information Sheet (LEIS).**  
**Податель заявления или юрист подателя заявления должен заполнить Информационный листок для правоохранительных органов (LEIS).**

**Petitioner:** The law allows you to register for certain notifications regarding this protection order and its status. Visit [www.RegisterVPO.com](http://www.RegisterVPO.com) or call 1-877-242-4055 for more information or to sign up. If you feel that you are in danger, call 9-1-1 immediately.

**Податель заявления:** Закон позволяет вам зарегистрироваться для получения определенных уведомлений, касающихся данного защитного приказа и его статуса. Посетите [www.RegisterVPO.com](http://www.RegisterVPO.com) или позвоните по номеру телефона 1-877-242-4055 для получения дополнительной информации или регистрации. Если вы чувствуете, что вам угрожает опасность, незамедлительно позвоните по номеру телефона 9-1-1.